

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 50/05)

Numer pomocy: XA 232/07

Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, str. 1), wyznaczonych przez państwo członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 tego rozporządzenia;

Państwo członkowskie: Republika Słowacka

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Schéma štátnej pomoci poskytovanej formou odpustenia sankcie alebo povolenia úľavy zo sankcie podľa § 103 zákona SNR č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov – poskytovanie štátnej pomoci malým a stredným podnikom pôsobiacim v prvotnej výrobe poľnohospodárskych výrobkov

Podstawa prawna:

- § 103 zákona č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov
- Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3)

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Szacunkowa wysokość pomocy państwa udzielanej w ramach programu małym i średnim przedsiębiorstwom prowadzącym działalność związaną z podstawową produkcją rolną w 2007 r. wyniesie ok. 30 mln SKK, natomiast w latach 2008–2013 będzie wynosić ok. 50 mln SKK rocznie

Maksymalna intensywność pomocy:

- a) 50 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania oraz obszarach, o których mowa w art. 36 lit. a) pkt. (i), (ii) i (iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz

- b) 40 % kwalifikowalnych inwestycji w innych regionach;

- c) 60 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania oraz obszarach, o których mowa w art. 36 lit. a) pkt. (i), (ii) i (iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, wyznaczonych przez państwo członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 tego rozporządzenia, oraz 50 % na pozostałych obszarach, w przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników przed upływem pięciu lat od założenia gospodarstwa;

- d) 75 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na obszarach, o których mowa w lit. a) i 60 % na pozostałych obszarach, jeżeli inwestycja obejmuje dodatkowe koszty związane z ochroną i poprawą jakości środowiska, poprawą warunków higieny w przedsiębiorstwach zajmujących się hodowlą zwierząt lub poprawą dobrostanu zwierząt gospodarskich. Takie zwiększenie stawki może zostać przyznane w przypadku inwestycji, które wykraczają poza minimalne obowiązujące wymogi wspólnotowe, lub inwestycji dokonywanych w celu dostosowania się do nowo wprowadzonych norm minimalnych. Zwiększenie stawki pomocy musi być ograniczone do dodatkowych niezbędnych kosztów dopuszczalnych i nie stosuje się w przypadku inwestycji, które skutkują wzrostem zdolności produkcyjnych.

Maksymalna kwota pomocy przyznawanej jednemu przedsiębiorstwu nie może przekroczyć 400 000 EUR w każdym okresie trzech lat podatkowych (500 000 EUR w przypadku przedsiębiorstw znajdujących się na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub na obszarach, o których mowa w art. 36 lit. a) pkt. (i), (ii) lub (iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, określonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 wspomnianego rozporządzenia)

Data realizacji: Od września 2007 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Projekty inwestycyjne małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 70/2001

Sektory gospodarki: Podstawowa produkcja rolna (załącznik 1 do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską)

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministerstvo financií SR
Štefanovičova 5
SK-817 82 Bratislava
Tel. (421) 02 59 58 11 11

Daňové riaditeľstvo SR
Nová ulica 13
SK-975 04 Banská Bystrica
Tel. (421) 04 84 39 31 11

Nazwa: Miestne príslušné daňové úrady, ktorých pôsobnosť je ustanovená zákonom č. 150/2001 Z. z. o daňových orgánoch a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov

Adres:

[www.drslr.sk/daňová správa/územné členenie-kontakty](http://www.drslr.sk/daňová_správa/územné_členenie-kontakty)

Strona internetowa:

http://www.drslr.sk/drslr/slovak/legislativa/statna_pomoc/schpp.doc

www.finance.gov.sk

Dodatkowe informacje: —

Igor ŠULAJ
Dyrektor generalny Departamentu Podatków Republiki Słowackiej

Numer XA: XA 234/07

Państwo członkowskie: Francja

Region: Languedoc-Roussillon (Conseil régional et Conseils généraux de la région Languedoc-Roussillon)

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Programme d'appui à la création et à la transmission des exploitations en agriculture (PACTE Agriculture): volet investissements et dispositifs départementaux de soutien à l'installation en agriculture

Podstawa prawna:

- Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r.,
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r.,
- Rozporządzenie (WE) nr 1857/2006, art. 13–15

— Articles 1511-1 et suivants, article 4211-1 du code général des collectivités territoriales,

— Délibération n° 01.24 du Conseil régional du 22 juillet 2005

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 2 300 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Przedmiotowy program pomocy jest kontynuacją programu XA 98/06, w związku z programem pomocy XA 25/07 PIDIL („programme d'installation et de développement des initiatives locales” — program dotyczący stworzenia i rozwoju inicjatyw lokalnych). Program pomocy przyjmie formę środków towarzyszących o charakterze ogólnym dotyczących projektów związanych z podejmowaniem działalności w ramach wzmocnienia przedsiębiorczości rodzinnej lub poza nią ⁽¹⁾, przez kandydatów przystępujących po raz pierwszy przed ukończeniem 40 roku życia do podjęcia działalności rolnej, posiadających lub będących w trakcie zdobywania kwalifikacji zawodowych i posiadających projekt w zakresie rozwoju gospodarczego w regionie Languedoc-Roussillon.

Interwencja przewiduje w szczególności:

- W odniesieniu do regionu i departamentów: pomoc w odniesieniu do kapitału obrotowego lub lokalne uzupełnienie dotacji dla młodego rolnika („dotation jeune agriculteur” — DJA) w wysokości od 5 000 EUR do 10 000 EUR, przy uwzględnieniu pułapów określonych w art. 22 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.
- W odniesieniu do regionu: pomoc w wysokości 30 % na inwestycje przekraczające 15 000 EUR (bez podatku VAT) kwoty, której górna granica wynosi 4 600 EUR.
- W odniesieniu do regionu: zaliczkę zwrotną w wysokości 35 % na inwestycje poniżej 15 000 EUR bez podatku VAT.
- W odniesieniu do regionu: pomoc na późniejszy zakup gruntu w wysokości 80 % kosztów składowania; górna granica przedmiotowej pomocy wynosi 10 000 EUR.

Monitoring techniczno-ekonomiczny prowadzony jest systematycznie w ciągu 3 lat od rzeczywistego podjęcia działalności rolnej, zgodnie z warunkami finansowania przewidzianymi w programie PIDIL

Data realizacji: Od potwierdzenia odbioru przez Komisję

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel i zasady pomocy: Zgodnie z art. 4, 7 i 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, celem jest wspieranie tworzenia małych i średnich gospodarstw rolnych poprzez podejmowanie działalności przez młodych rolników.

Region i departamenty pragną w ten sposób wspierać wymianę pokoleń w rolnictwie w celu utrzymania liczby działających gospodarstw rolnych i ożywienia gospodarki regionalnej. Oferując 6 % zatrudnienia w regionie, rolnictwo jest sektorem gospodarki, który należy utrzymać i rozwijać. Program rolniczy PACTE i środki pochodzące z departamentów będą wspierać konkurencyjność obszarów wiejskich i w ten sposób przyczynią się do utrzymania i tworzenia miejsc pracy na tych obszarach.

Część programu rolniczego PACTE dotycząca inwestycji ma na celu wsparcie rozruchu finansowego gospodarstwa poprzez umożliwienie dokonania inwestycji w ciężki sprzęt konieczny do podjęcia działalności.

Warunki dostępu do programu rolniczego PACTE są określone w zależności od krajowych kryteriów dostępu do pomocy na podejmowanie działalności w rolnictwie. W ten sposób interwencje ze strony państwa uzupełnią działania interwencyjne Conseil régional i Conseils généraux.

Inwestycje materialne poniżej 15 000 EUR to inwestycje niezbędne do podjęcia działalności w rolnictwie i mające na celu poprawę warunków pracy w gospodarstwie. Pomoc będzie mieć formę zaliczki zwrotnej, której ekwiwalent dotacji wynosi maksymalnie 1 000 EUR. W przypadku niedokonania zwrotu władze regionalne nakazą całkowity zwrot pomocy pobranej z tytułu programu rolniczego PACTE.

System regularnej kontroli każdego wniosku zostanie wprowadzony przy współpracy DDAF w celu uniknięcia podwójnego finansowania, w szczególności w odniesieniu do pomocy inwestycyjnej. W ten sposób, w przypadku wniosku o pomoc na inwestycje powyżej 15 000 EUR zgłoszonego państwu w ramach PIDIL, wniosek o taką pomoc z tytułu programu rolniczego PACTE zostanie odrzucony, i odwrotnie

Sektor(-y) gospodarki: Kandydaci chętni do podjęcia działalności rolnej w regionie, wszystkie obszary i wszystkie sektory produkcji rolnej

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Monsieur le Président du Conseil Régional Languedoc-Roussillon
Direction de l'Economie Rurale, Littorale et Touristique —
Service Gestion de l'Espace Rural et Littoral
201, avenue de la Pompignane
F-34064 Montpellier Cedex 2

Strona internetowa:

<http://www.cr-languedocroussillon.fr/3502-installation-en-agriculture.htm>

(¹) Charakter wzmocnienia oceniany jest w zależności od sytuacji gospodarstwa przed przejściem. Jeżeli gospodarstwo nie spełnia kryteriów rentowności przed przejściem i jeżeli kandydat udowodni, że jego modernizacja/dostosowanie/powiększenie pozwoli na osiągnięcie rentowności za 3 lata, charakter wzmocnienia zostaje udowodniony.

Numer XA: XA 235/07

Państwo członkowskie: Łotwa

Region: —

Nazwa systemu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Atbalsta shēma "Atbalsts bioloģiskās lauksaimniecības veicināšanai"

Podstawa prawna: Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību, kas izdoti saskaņā ar Lauksaimniecības un lauku attīstības likuma 5. pantu

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowita dostępna kwota w ramach programu pomocy wynosi 600 000 LVL

Maksymalna intensywność pomocy: —

Data realizacji: 1 stycznia 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 30 grudnia 2012 r.

Cel pomocy: Celem pomocy jest promowanie rozwoju rolnictwa ekologicznego.

Pomoc zostanie wykorzystana na zapewnienie teoretycznych i praktycznych szkoleń dla podmiotów zaangażowanych w wytwarzanie produktów ekologicznych, aby promować rozwój rolnictwa ekologicznego. W ramach szkolenia zarówno na Łotwie, jak i za granicą zostaną zorganizowane seminaria. Aby promować rolnictwo ekologiczne w gospodarstwach organizowane będą konkursy, dni otwarte i seminaria.

Pomoc może zostać przyznana na pokrycie do 100 % następujących kosztów kwalifikowalnych:

- 1) kosztów nauczania i szkolenia rolników i pracowników gospodarstw:
 - 1.1) kosztów organizacji programu szkolenia;
 - 1.2) kosztów podróży i utrzymania uczestników;
- 2) kosztów związanych z organizacją i uczestnictwem w forach mających na celu dzielenie się wiedzą między przedsiębiorstwami, a także w konkursach, wystawach i targach:
 - 2.1) opłat z tytułu uczestnictwa;
 - 2.2) kosztów podróży;
 - 2.3) kosztów publikacji;
 - 2.4) kosztów wynajmu pomieszczeń wystawowych.
- 3) symbolicznych nagród przyznawanych w ramach konkursów, do wartości maksymalnie 250 EUR na nagrodę i zwycięzcę.

Jest to zgodne z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektory gospodarki: Pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Latvijas Republikas
Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adres internetowy:

<http://www.zm.gov.lv/index.php?sadala=836&id=5261>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 236/07

Państwo członkowskie: Irlandia

Region: Całe terytorium państwa członkowskiego

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Livestock Expo 2008

Podstawa prawna: National Development Plan 2007-2013

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 511 000 EUR na Livestock Expo 2008

Maksymalna intensywność pomocy: Do 100 % kosztów kwalifikowanych

Data realizacji: Wrzesień 2007 r.

Czas trwania programu lub pomocy indywidualnej: Wrzesień 2007 r.–grudzień 2008 r.

Cel pomocy: Międzynarodowa wystawa bydła rodowodowego Livestock Expo 2008. Głównym celem Livestock Expo 2008 jest stworzenie forum wymiany wiedzy i informacji dotyczących zwierząt gospodarskich z rodowodem, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków. Impreza stanowiłaby okazję dla hodowców bydła do prezentacji zaawansowanych pod względem technicznym systemów badań i oceny genetycznej oraz do rozpowszechnienia wiedzy między gospodarstwami.

Pomoc jest zgodna z art. 15 ust. 2 lit. c), art. 15 ust. 2 lit. d) pkt. (i), (ii), (iii) i (iv) i art. 15 ust. 2 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 — Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym.

Koszty kwalifikowalne będą związane z:

- usługami doradczymi świadczonymi przez osoby trzecie,
- organizacją i udziałem w konkursach, targach handlowych, wystawach i forach w celu wymiany wiedzy między przedsiębiorstwami; obejmujące opłaty z tytułu uczestnictwa, koszty podróży, koszty publikacji, czynsz za wynajem powierzchni wystawowych i inne koszty organizacyjne,
- ogólnymi informacjami na temat zwierząt gospodarskich z rodowodem, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków,
- publikacjami takimi jak katalogi lub strony internetowe zawierające bezstronne informacje na temat zwierząt gospodarskich z rodowodem, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków, pod warunkiem że wszyscy producenci mają równe szanse na uwzględnienie w publikacji lub na stronie internetowej

Sektor(-y) gospodarki: Bydło — wołowina

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2, Ireland

Adres internetowy:

http://www.agriculture.gov.ie/Livestock_Expo

(Warunki programu pomocy będą dostępne na stronie internetowej po rozpoczęciu realizacji programu)